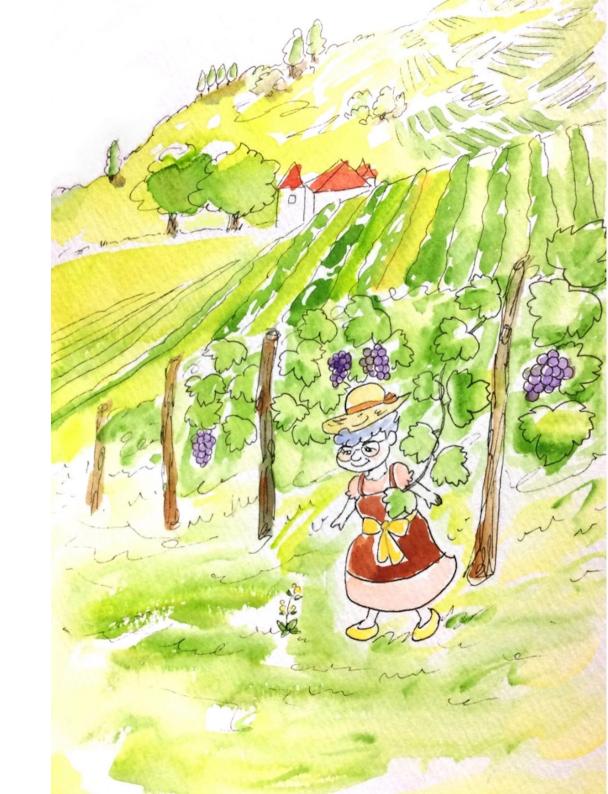
A long time ago, there lived an old woman.

She owned a very large grape field.

In fall, she produced wine from the grapes and sold them to make her living.



One day, a goat came down to the old woman's grape field.

Then, the goat started eating her precious grapes.

When the old woman realised, she hurriedly rushed to the goat to shoo him away. However, after running away, the goat just kept eating other grapes.

The goat would just run away and eat the grapes so it was never-ending.

The old woman became very sad and frustrated, then she started crying miserably.

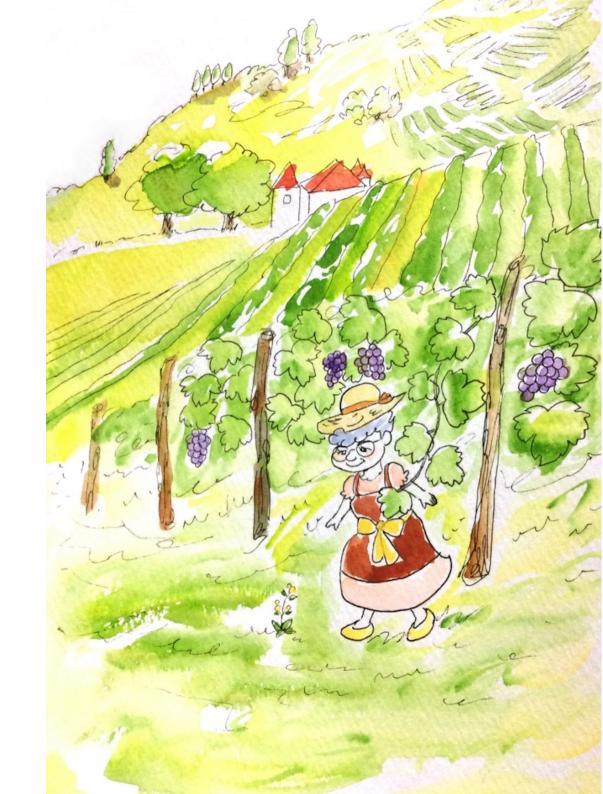


2 5

むかし、あるところに、 ひとりの おばあさんが すんでいました。

おばあさんは、とても ひろい ぶどうばたけを もっていました。

あきになると、たくさん とれた ぶどうで ワインを つくり、それを うって くらしをたてていました。



あるひ、この おばあさんの ぶどうばたけに、 いっぴきの やぎが やってきました。 やぎは おばあさんの たいせつな ぶどうを、 むしゃむしゃ たべはじめました。

それにきづいた おばあさんは、あわてて やぎを おいはらおうとしましたが、やぎは おばあさんが ちかづくと にげてしまい、また ほかの はたけの ぶどうを たべるのです。

これでは きりがありません。

おばあさんは、かなしくて、くやしくて、 しくしくと なきはじめました。

